

**VEREIN PAZ MUNDO
SCHWEIZ**

Interkulturelle Friedensbrücken und
Sozialprojekte

**Jahresbericht der Präsidentin für
das Jahr 2021**

zuhanden der Mitgliederversammlung vom
29. Juni 2022

Guatemala:

"Wir lassen Taten sprechen!"



**VEREIN
PAZ MUNDO**

Interkulturelle Friedensbrücken
und Sozialprojekte

SCHWEIZ



INHALTSVERZEICHNIS

1. Einleitung	4
1.1. Herzlich Willkommen im VEREIN PAZ MUNDO SCHWEIZ und in der STIFTUNG PAZ MUNDO, GUATEMALA.....	4
2. Einige Einblicke ins Geschehen in Guatemala im Laufe des Jahres 2021 sowie unseren Möglichkeiten im Mitwirken unseres Vereins.	6
2.1. Entlassungen	6
2.2. Die nachfolgenden Bilder sind ein einzigartiger Spiegel die uns alle tief berühren	7
2.3. Eröffnung der Nierenstation ohne Publikum 2021.....	8
3. Mitgliederversammlung vom 26. Juni 2021 (Vereinsjahr 2020)	8
3.1. Traktandenliste.....	8
3.2. Jahresabschluss per 31. Dezember 2021	9
3.3. BILANZ.....	11
3.4. BETRIEBSRECHNUNG.....	12
3.5. Rechnung über die Veränderung des Kapitals 2021	13
4. Anhang der Jahresrechnung 2021	15
4.1. Angaben über die in der Jahresrechnung angewandten Grundsätze	15
4.1.1. Grundlagen der Rechnungslegung.....	15
4.1.2. Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze	15
4.2. Erläuterungen zu Positionen der Bilanz und Betriebsrechnung	15
4.2.1. Passive Rechnungsabgrenzung 2021	15
4.2.2. Fremdkapital inklusive Fondskapital	15
4.2.3. Organisationskapital	16
4.2.4. Ertrag aus Spenden	16
4.2.5. Projektaufwand	16
4.2.6. Sachaufwand 2021	16
4.3. Weitere Offenlegungen	16
4.3.1. Wesentliche Ereignisse nach dem Bilanzstichtag	17
4.4. Organisation	17
4.4.1. Verein	17
4.4.2. Mitgliederversammlung	17
4.4.3. Revisionsstelle	17
4.4.4. Vorstand	17
5. Vollständigkeitserklärung	19
6. Teilbericht vom Weihnachtsnewsletter 2021 von Norbert Muigg	21
7. Weitere Einblicke in die Projekte für 2022	23
7.1. Erhalt und Weiterentwicklung	23
8. Hospital Paz Mundo – Projektliste 2022	23
9. Dankbarkeit aus dem Hospital Paz Mundo	24

9.1. Dankbarkeit aus unserem Verein.....	24
9.2. So unterstützen Sie uns:.....	27

Liebe Vorstandsmitglieder, Liebe Mitglieder Liebe Spender, Freunde und Interessierte des Vereins Paz Mundo Schweiz

1. Einleitung

1.1. Herzlich Willkommen im VEREIN PAZ MUNDO SCHWEIZ und in der STIFTUNG PAZ MUNDO, GUATEMALA.

In zarten Farben kündigt sich der Frühling an. Ein neuer Zyklus beginnt in allen Zeitengraden. Das erfreut unser Herz und bringt Entspannung in unser Leben. Zugleich tobt seit Tagen ein Krieg im östlichen Europa, der viel Leid erzeugt und weltweit viele Menschen betrübt, Kinder in Schockzustände versetzt und viele Menschen in die Flucht treibt.

Wenn wir uns innerlich fragen: wie kommt das soweit. Eine kleine mögliche Betrachtungsweise kann uns vielleicht helfen, einige Antworten zu bekommen.

Ursache von kriegerischeren Auseinandersetzungen ist der Mensch selbst. Er glaubt im getrennten Selbst- und Weltbild, dass er über andere beispielsweise herrschen kann und sieht nicht, dass das Leben an sich untrennbar eins ist. So führt er letztlich gegen sich selbst Krieg. Wenn wir historisch betrachten und wissen, ist jede Gewaltanwendung oder Ausbeutung destruktiv und erzeugt über Generationen hinweg Leidvolles. Dies gilt sowohl im Großen wie im Kleinen.

Wie können wir also zu einem friedvollen Miteinander beitragen? Indem wir selbst **in Frieden** sind - mit uns und der Welt. Lass uns einen Moment anhalten und still werden, indem wir unseren ureigenen Atem beobachten. Ganz im Hier und Jetzt, beginnen wir nach innen zu lauschen und zu fühlen, in den Herzensraum, der lichtvoll und in grossem Mitgefühl für alles, was ist, leuchtet. Darin ist die ganze Welt in untrennbarer Einheit in tiefster Liebe aufgehoben. Diese Liebe vermag zu heilen, zu verzeihen und zu versöhnen. Das erzeugt eine Frequenz von Mitgefühl und Frieden. Sind wir viele, die sich im Gewahrsein jetzt immer wieder neu verankern, ist Weltfrieden möglich. Daraus entsteht eine neue Art, in Gedanken, Worten und Taten wirksam zu werden.



Befassen wir uns mit der Intelligenz unserer Herzen, der Liebe für alles, lässt es unseren Blick nach vorne richten.

Nicht müde werden, sondern dem Wunder leise wie einem Vogel die Hand hinhalten.
Hilde Domain

Ein Teil unseres Hospital-Teams in Guatemala – berührt in Hingabe unsere Herzen mit ihrer vielfältigen Farbenpracht – in ihren wunderschönen Trachten – auf ganz besondere Weise!



Dementsprechend stolz auch viele Kinder, die von der Stiftung Ihre Schultensilen in Empfang genommen haben



2. Einige Einblicke ins Geschehen in Guatemala im Laufe des Jahres 2021 sowie unseren Möglichkeiten im Mitwirken unseres Vereins.

Wieder einmal mehr liegt ein arbeitsreiches Vereins-Jahr hinter uns, das im Zeichen der Weiterentwicklung unserer Visionen und Möglichkeiten gestanden hat - incl. Umgang mit der Corona Pandemie. Nach Monaten der Herausforderungen standen wir mit unseren Sozialprogrammen in Guatemala nach wie vor in grosser Unsicherheit. Wie überall auf der Welt, haben neue Virus-Mutationen neue Besorgnisse und Nöte auch bei den Maya-Indigenas ausgelöst. Die Menschen haben immer wieder versucht, Hospitäler, welcher Art auch immer, möglichst zu vermeiden. Sie hatten Angst, angesteckt zu werden und warteten mit ihren Krankheiten auf bessere Umstände.

Die Menschen, die in unser Hospital kamen, wurden nach allen unseren Möglichkeiten behandelt - und ihnen das zu geben, was sie brauchten. Sei es auch Lebensmittel, Medikamente, Untersuchungen, Hilfe bei Risikoschwangerschaften und Geburten und div.

In den Monaten der Pandemie mussten wir leider Projekte aussetzen sowie auch Therapien und teilweise die Behandlungen der behinderten Kinder zuhause. Leider mussten auch Schulbeihilfen gekürzt werden.

Trotz all der grossen Bedrängnisse konnte sich das Team mit Norbert und Carmen in Guatemala mit der grossen Anteilnahme aller treuen Spender vertrauen.

Norbert hat es wie folgt ausgedrückt:

Ihr habt uns mit eurer Spende und eurer inneren Anteilnahme so spürbar wohltuend durch diese schwierigen Zeiten begleitet, ein grosses herzliches DANKE dafür.

2.1. Entlassungen

Mit der Fortführung der Sozialprogramme hätte das Hospital diese lange Zeit ohne Patienten nicht bestehen können. Auch im Zentrum PAZ MUNDO mussten nahezu alle Mitarbeiter vorübergehend entlassen werden. Du kannst dir sicher denken, dass dies für alle eine sehr große und auch schmerzvolle Herausforderung war und ist.

Hier müssen wir auch das sehr schlechte politische Klima erwähnen, das keine Unterstützung gibt für das Schul- und Gesundheitssystem und kein Geld für Infrastruktur zur Verfügung stellt.

Nach einem kurzen aufatmen mit der Lage in Guatemala änderte sich vieles erneut, Ja, man kann sagen, in Guatemala standen wir erneut an einem Punkt, den man glaubte, bereits überwunden zu haben. Wir können schon sagen, das Herz tut weh in Anbetracht dessen, was sich in der Welt alles für Krisen usw. abspielen. Ich denke, wir sind alle eingeladen, eine Lebensweise zu entfalten, welche in freiwillig angenommener Verantwortung für das Wohl des Ganzen entsteht. Trotz der Pandemie wurden im Laufe des Jahres die Sozialprogramme wieder hochgefahren. Durch die einzigartige Haltung des Teams und vor allem all den Verantwortlichen wie Norbert Muigg und Carmen, konnte gemeinsam viel bewegt werden und in dieser Kraft mit den strahlenden Herzen voller Vertrauen und mit viel Zuversicht nach vorne schauen. An erster Stelle steht immer die Dankbarkeit und Vorfreude auf das, was der neue Zeitgeist vorbereitet und gemeinsam mit tragen zu dürfen.

2.2. Die nachfolgenden Bilder sind ein einzigartiger Spiegel die uns alle tief berühren



Jährlich zum Schulbeginn versorgen das Team durch Spenden der Vereine usw. bedürftige Kinder in den umliegenden Schulen mit den benötigten Schulsachen, Rucksäcken und Schulkleidung, damit ein Schuleintritt möglich ist.

Oft kommen Kinder und Jugendliche in unsere Beratungseinrichtung im Hospital, weil sie durch Krankheit, Scheidung oder Tod in den Familien aus ihrer Schullaufbahn aussteigen müssen. Das Team im Hospital kümmert sich um besondere Härtefälle. Das Hospital ermöglicht begabten Kindern den weiteren Schulbesuch und begleitet ihren Ausbildungsweg. Das Budget wird nach wie vor so eingesetzt, dass auf die Bedürftigsten der Menschen geschaut wird.

Das lässt in mir die Sehnsucht wach werden, in würdevoller und schlichter Weise aus tiefem Herzen ein Dankeschön auszusprechen – an alle lieben Menschen, die ihre Möglichkeiten und Gaben im Miteinander in die Verwirklichung bringen. „eine wunderbare Form der Zusammenarbeit“

2.3. Eröffnung der Nierenstation ohne Publikum 2021



Im letzten Jahresbericht 2020 - haben wir im Abschnitt Projekte für 2021 über die Eröffnung der Nephrologie berichtet. Mit viel Geduld und Vertrauen ist es nun geschafft – vor 14 Tagen wurde die neue Nierenstation eröffnet. Die ersten Dialysepatienten sind sehr zufrieden und erleichtert, dass sie nun nicht mehr den weiten Weg in die Stadt auf sich nehmen müssen. Gerade jetzt in der ersten Zeit ist es für die Ärzte des Hospitals nicht einfach, wenn Menschen schon so lange eine Dialyse gebraucht hätten und es jetzt für sie zu spät ist. Auch wenn dieses Risiko getragen werden muss, können wir mit Dankbarkeit darauf hinweisen, in weiterer Zukunft Menschenleben retten zu können, weil jetzt auch die Ärmsten versorgt werden können.

3. Mitgliederversammlung vom 26. Juni 2021 (Vereinsjahr 2020)

3.1. Traktandenliste

1. Begrüssung - Wahl des Stimmenzählers
2. Genehmigung der Traktandenliste
3. Bestätigung der Vorstandsmitglieder in ihren Ämtern
 - Präsidentin: Denise Rauber
 - Vizepräsidentin: Doris Weber
 - Aktuar: Holger Bertling
 - Kassierin: Gaby Thomann
 - Kommunikation: Maya Summermatter
4. Genehmigung des Protokolls der Mitgliederversammlung vom 18. Mai 2019
5. Abnahme des Jahresberichtes der Präsidentin
6. Abnahme der Jahresrechnung 2019
 - Revisionsbericht 2019 der KPMG Schweiz AG
 - Budget 2020
 - Entlastung der Kassierin und des Vorstandes
7. Festsetzung des Mitgliederbeitrages
8. Anträge
9. Varia

3.2. Jahresabschluss per 31. Dezember 2021



VEREIN PAZ MUNDO SCHWEIZ – Interkulturelle Friedensbrücken und Sozialprojekte, Wolfwil

Bericht des Wirtschaftsprüfers
an den Vorstand

Jahresrechnung 2021

KPMG AG

Zürich, 17. Juni 2022



KPMG AG
Badenerstrasse 172
Postfach
CH-8036 Zürich

+41 58 249 31 31
kpmg.ch

Bericht des Wirtschaftsprüfers an die Mitgliederversammlung des VEREIN PAZ MUNDO SCHWEIZ – Interkulturelle Friedensbrücken und Sozialprojekte, Wolfwil

Auftragsgemäss haben wir eine Review (prüferische Durchsicht) der Jahresrechnung (Bilanz, Betriebsrechnung, Rechnung über die Veränderung des Kapitals und Anhang) der VEREIN PAZ MUNDO SCHWEIZ – Interkulturelle Friedensbrücken und Sozialprojekte für das am 31. Dezember 2021 abgeschlossene Geschäftsjahr vorgenommen. In Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21 unterliegen die Angaben im Leistungsbericht keiner Prüfungspflicht des Wirtschaftsprüfers.

Für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER ist der Stiftungsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, aufgrund unserer Review einen Bericht über die Jahresrechnung abzugeben.

Unsere Review erfolgte nach dem Schweizer Prüfungsstandard 910. Danach ist eine Review so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden, wenn auch nicht mit derselben Sicherheit wie bei einer Prüfung. Eine Review besteht hauptsächlich aus der Befragung von Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern sowie analytischen Prüfungshandlungen in Bezug auf die der Jahresrechnung zugrunde liegenden Daten. Wir haben eine Review, nicht aber eine Prüfung, durchgeführt und geben aus diesem Grund kein Prüfungsurteil ab.

Bei unserer Review (prüferischen Durchsicht) sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung kein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER vermittelt.

KPMG AG

Reto Kaufmann
Zugelassener Revisionsexperte

Livia Gründler

Zürich, 17. Juni 2022

Beilage:

- Jahresrechnung (Bilanz, Betriebsrechnung, Rechnung über die Veränderung des Kapitals und Anhang)

3.3. BILANZ

per 31. Dezember 2021

	Anhang Ziffer	2020 [CHF]	2021 [CHF]
AKTIVEN			
Flüssige Mittel		34'139.35	16'787.77
Aktive Rechnungsabgrenzung		0.00	0.00
Umlaufvermögen		34'139.35	16'787.77
TOTAL AKTIVEN		34'139.35	16'787.77
PASSIVEN			
Passive Rechnungsabgrenzung	2.1	0.00	0.00
Total Fremdkapital		0.00	0.00
Fonds «Kinderbetreuung»		0.00	0.00
Fonds «Schul- und Bildungsprojekte»		3'800.00	1'000.00
Fonds «Sozialfonds Hospital»		0.00	0.00
Fonds «Katastrophenfonds»		0.00	0.00
Fonds «Sozialprojekte»		2'740.00	7'004.53
Fonds «Hospital»		6'370.00	800.00
Fonds «Betriebskosten Hospital»		562.00	0.00
Fonds «Nothilfe Corona»		6'365.92	0.00
Fonds «Postnatale Schädigung»		2'097.70	0.00
Total Fondskapital			
Total Fremdkapital und Fondskapital		21'935.62	8'804.53
Gebundenes Organisationskapital		13'897.17	7'791.53
Erarbeitetes freies Kapital		-1'693.44	191.71
Organisationskapital	2.3	12'203.73	7'983.24
TOTAL PASSIVEN		34'139.35	16'787.77

3.4. BETRIEBSRECHNUNG

für die Zeit vom 1. Januar 2021 bis 31. Dezember 2021

	Anhang Ziffer	2020 [CHF]	2021 [CHF]
Ertrag aus Spenden und Beiträgen			
Zweckgebundene Spenden und Beiträge	2.4	51'435.62	8'126.63
Übrige Spenden und Beiträge	2.4	11'728.73	12'636.64
Spenden freies Kapital		2'135.00	2'640.00
Mitgliederbeiträge		1'570.00	1'390.00
Betriebsertrag		66'869.35	24'793.27
Projektaufwand	2.5	-58'137.10	-40'000.00
Administrativer Aufwand	2.6	-6'160.69	-2'144.85
Betriebsaufwand		-64'297.79	-42'144.85
Betriebsergebnis		2'571.56	-17'351.58
Kapitalerträge und Aktivzinsen		0.00	0.00
Finanzergebnis		0.00	0.00
Ergebnis vor Veränderung des Fondskapitals		2'571.56	-17'351.58
Zuweisung zweckgebundener Fonds		-51'435.62	-8'126.63
Verwendung zweckgebundener Fonds		38'637.10	21'257.72
Jahresergebnis vor Zuweisung an Organisationskapital		-10'226.96	-4'220.49
Zuweisung / Entnahme gebundenes Organisationskapital		-7'771.27	-6'105.64
Zuweisung / Entnahme erarbeitetes freies Organisationskapital		-2'455.69	1'885.15

3.5. Rechnung über die Veränderung des Kapitals 2021

[CHF]	Bestand 01.01.2021	Zuweisung 2021	Verwen- dung 2021	Total Veränderung	Bestand 31.12.2021
Fondskapital					
Fonds "Kinderbetreuung"	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Fonds "Schul- und Bildungsprojekte"	3'800.00	1'000.00	3'800.00	-2'800.00	1'000.00
Fonds "Sozialfonds Hospital"	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Fonds "Nephrologie"	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Fonds "Sozialprojekte"	2'740.00	5'324.53	1'060.00	4'264.53	7'004.53
Fonds "Hospital"	6'370.00	1'802.10	7'372.10	-5'570.00	800.00
Fonds "Betriebskosten Hospital"	562.00	0.00	562.00	-562.00	0.00
Fonds "Nothilfe Corona"	6'365.92	0.00	6'365.92	-6'365.92	0.00
Fonds "Postnatale Schädigung"	2'097.70	0.00	2'097.70	-2'097.70	0.00
Total Fonds mit eingeschränkter Zweckbindung	21'935.62	8'126.63	21'257.72	-13'131.09	8'804.53
Organisationskapital					
Gebundener Fonds	13'897.17	12'636.64	18'742.28	-6'105.64	7'791.53
Freies Kapital	-1'693.44	4'030.00	2'144.85	1'885.15	191.71
Total Organisationskapital	12'203.73	16'666.64	20'887.13	4'220.49	7'983.24

Zuwendung "Kinderbetreuung"

Die Gelder werden für völlig verarmte Kinder eingesetzt. Sie erhalten monatlich Lebensmittel, Schul- sachen, Schulgeld und medizinische Betreuung.

Zuwendung "Schul- und Bildungsprojekte"

Projektgruppe: Finanzielle Unterstützung für Mädchen für Schule und Ausbildung, sowie Unterstüt- zung für unsere Schul- und Bildungsprojekte.

Weiter wird für den Fonds „Schul- und Bildungsprojekte“ für bedürftige Familien gesammelt, welche ein Stipendium für den Grundschulabschluss oder eine weitere Ausbildung der Kinder benötigen. Aus den Fonds werden Kosten für Einschreibgebühren, Schulgebühren sowie Kosten für Bücher, Schul- materialien und Uniformen übernommen. Die Eltern der Kinder selbst haben keinen Zugang zu den gesprochenen Beträgen.

Zuwendung aus dem „Sozialfonds Hospital“

Patienten ohne Mittel für Behandlung, OP oder Medikamente, Behinderte und notwendige Thera- pieprogramme, Mütter bei schwerer Krankheit oder Todesfall bei der Geburt, Waisenkinder und div.

Zuwendung aus „Sozialprojekte“

Diese Gelder werden eingesetzt für das Therapie- und Ausbildungsprogramm für Menschen mit Be- hinderungen.

Zuwendung aus „Hospital“

Das Hospital betreut pro Jahr ca. 8000 Patienten. Die Selbsterhaltung des Hospitals ist zu einem hohen Anteil gegeben. Mit der Auszahlung der Gelder können Behandlungen für Patienten ohne Mittel gesichert werden.

Zuwendung aus „Nephrologie“

Die Einrichtung der Nephrologie wurde auf Wunsch der regionalen medizinischen Vertreter, den Bürgermeistern der Region SOLOLA und der Hilfe suchenden Bevölkerung im Jahre 2019 in den Fokus genommen.

Die nächstgelegene Nierenstation ist in der Stadt Guatemala City. Die bedürftigen Menschen können sich weder Anfahrt, noch Behandlungen leisten. Durch die Einrichtung der Station im HOSPITAL PAZ MUNDO können Menschenleben gerettet werden.

Für die Einrichtung der Nierenstation wurden bereits im Jahre 2019 die baulichen Maßnahmen und Voraussetzungen geschaffen. Das vorgeschriebene Notstromaggregat konnte durch die Hilfe des Schweizer Vereins Paz Mundo bereits angeschafft und installiert werden.

Zuwendung aus „Betriebskosten Hospital“

Infolge der Pandemie wurde das Hospital für ein paar Wochen behördlich geschlossen. Durch diese schwierige Situation war das Hospital ohne Einnahmen. Um die Fixkosten während dieser Zeit zu decken, wurde ein Fonds Betriebskosten Hospital eingerichtet.

Zuwendung aus „Nothilfe Corona“

In Ländern wie Guatemala, wo die Armut schon vor der Pandemie gross war, leidet die Bevölkerung sehr. Der dort ausgerufene Lockdown, führte zur Schliessung von Geschäften und Märkten. Viele Menschen verloren deshalb ihre Arbeit und somit das einzige Einkommen, um die Familie ernähren zu können. Ein Sozialversicherungssystem, so wie wir es kennen, gibt es nicht. So leben die Menschen von ihren mageren Vorräten. Erspartes haben sie nicht.

Diese Menschen, vor allem aus der indigenen Bevölkerung im Hochland, leiden Hunger und sind am Verzweifeln. Sie suchen Hilfe für sich und ihre Familien und wenden sich vertrauensvoll ans Hospital Paz Mundo. Aus dem Fonds Nothilfe Corona konnten die verarmten Menschen mit Lebensmitteln versorgt werden.

Zuwendung aus „Postnatale Schädigung“

Eine Vielzahl von Geburtsschädigungen belegen, dass in der Region Solola, im Hochland Guatemalas, eine hohe Anzahl von Kindern geistige Behinderungen durch eine Gehirnschädigung bei der Geburt erleiden muss.

Mit dem Programm NATALE und POSTNATALE SCHÄDIGUNG können viele Kinder vor geistiger und körperlicher Behinderung bewahrt werden. Durch medizinische und hygienische Ausbildung und Betreuung der Hebammen treten wir der hohen Sterblichkeitsrate der Mütter und Kinder bei Geburt entgegen

4. Anhang der Jahresrechnung 2021

4.1. Angaben über die in der Jahresrechnung angewandten Grundsätze

4.1.1. Grundlagen der Rechnungslegung

Die Rechnungslegung vom Verein PAZ MUNDO SCHWEIZ - Interkulturelle Friedensbrücken und Sozialprojekte – wurde nach den Richtlinien des Standards Swiss GAAP FER (Kern-FER) und FER 21 gelegt. Die Jahresrechnung entspricht dem schweizerischen Obligationenrecht, den Richtlinien der Stiftung ZEWO, sowie den Statuten des Vereins PAZ MUNDO SCHWEIZ – Inter- kulturelle Friedensbrücken und Sozialprojekte. Die Jahresrechnung vermittelt ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage des Vereins (true and fair view). Aufgrund der Grösse des Vereins PAZ MUNDO SCHWEIZ – Interkulturelle Friedensbrücken und Sozialprojekte – wird auf die Darstellung einer Mittelflussrechnung gemäss den Bestimmungen FER 21 verzichtet.

4.1.2. Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

Nachstehende Bewertungsgrundsätze wurden gegenüber dem Vorjahr unverändert angewandt:

Flüssige Mittel:

Werden entsprechend den Bankauszügen gebucht. Zahlungen in Fremdwährungen werden gemäss aktuellem Tageskurs umgerechnet. Es liegen keine Fremdwährungskonten vor.

Ertrag aus Spenden und Beiträgen:

Spenden und sonstige Beiträge werden zum Zeitpunkt des Zahlungseingangs als Ertrag erfasst.

4.2. Erläuterungen zu Positionen der Bilanz und Betriebsrechnung

4.2.1. Passive Rechnungsabgrenzung 2021

	2020 [CHF]	2021 [CHF]
Noch nicht bezahlter administrativer Aufwand	0.00	0.00
Total passive Rechnungsabgrenzungen	0.00	0.00

Keine offenen Verpflichtungen im Jahr 2021.

4.2.2. Fremdkapital inklusive Fondskapital

Fonds mit eingeschränkter Zweckbindung beinhalten von dritter Seite erhaltene Spenden und Zuwendungen, welche für einen klar bestimmten Zweck verwendet werden müssen. Die Details sind in der Rechnung über die Veränderung des Kapitals ersichtlich.

4.2.3. Organisationskapital

Das Organisationskapital besteht aus dem gebundenen Fonds und dem freien Kapital. Die Details sind in der Rechnung über die Veränderung des Kapitals ersichtlich.

4.2.4. Ertrag aus Spenden

Der Spendenertrag setzt sich aus zweckgebundenen Spenden und freien Spenden zusammen. Die zweckgebundenen Spenden werden den jeweiligen zweckgebundenen Fonds zugewiesen.

4.2.5. Projektaufwand

Zuwendungen	2020 [CHF]	2021 [CHF]
Zuwendung «Kinderbetreuung»	2'750.00	0.00
Zuwendung «Schul- und Bildungsprojekte»	2'153.10	3'800.00
Zuwendung «Sozialfonds Hospital»	174.00	7'372.10
Zuwendung «Katastrophenfond»	0.00	0.00
Zuwendung «Sozialprojekte»	980.00	1'060.00
Zuwendung «Stromaggregat»	0.00	0.00
Zuwendung «Notfallzimmer»	0.00	0.00
Zuwendung «Nephrologie»	17'000.00	0.00
Zuwendung «Hospital»	3'080.00	0.00
Zuwendung «Betriebskosten Hospital»	3'000.00	562.00
Zuwendung «Nothilfe Corona»	9'500.00	6'365.92
Zuwendung «Postnatale Schädigung»	0.00	2'097.70
Zuwendung «Labor-Hämatologie»	0.00	0.00
Zuwendung aus freien Spenden	19'500.00	18'742.28
Total entrichtete Beiträge und Zuwendungen	58'137.10	40'000.00

Der Betrag von CHF 40'000.00 wurde nach Guatemala mit dem entsprechenden Verwendungszweck überwiesen. CHF 21'257.72 wurde den entsprechenden Fonds zugewiesen. Der Betrag von CHF 18'742.28 wurde ohne Zweckbindung aus dem Organisationskapital nach Guatemala überwiesen.

4.2.6. Sachaufwand 2021

	2020 [CHF]	2021 [CHF]
Aufwand Gebühren	538.50	538.50
Kosten Fundraising	3'860.90	0.00
Übriger administrativer Aufwand	1'761.29	1'606.35
Total administrativer Aufwand	6'160.69	2'144.85

Die Mitglieder des Vorstandes des VEREIN PAZ MUNDO SCHWEIZ – Interkulturelle Friedensbrücken und Sozialprojekte - arbeiten ehrenamtlich. In den verschiedenen Sammelaktionen sowie in der Projektbetreuung und -überwachung leisten sie freiwillige, unbezahlte Arbeit, welche sich aber nicht beziffern lässt. Die ausgewiesenen Kosten stellen lediglich effektive Werbe- und Verwaltungsaufwendungen dar.

Zur Berechnung des administrativen Aufwands wurde die Zewo-Methodik angewendet.

4.3. Weitere Offenlegungen

4.3.1. Wesentliche Ereignisse nach dem Bilanzstichtag

Es sind keine Ereignisse zwischen dem 31. Dezember 2021 und dem Datum der Genehmigung der vorliegenden Jahresrechnung eingetreten, welche eine Anpassung der Buchwerte von Aktiven und Passiven des Vereins Paz Mundo per 31. Dezember 2021 zur Folge hätten oder an dieser Stelle offengelegt werden müssten. Der Ausbruch des COVID-19 hat ebenfalls keine Auswirkungen auf die Buchwerte von Aktiven und Passiven der Jahresrechnung 2021. Die Organisation sieht aktuell auch keine Gefährdung der Unternehmungsführung.

4.4. Organisation

4.4.1. Verein

VEREIN PAZ MUNDO SCHWEIZ – Interkulturelle Friedensbrücken und Sozialprojekte – ist ein Verein, dessen Tätigkeit nicht auf Gewinn ausgerichtet ist und für den Weltfrieden wirkt. Er bezweckt die Förderung und die Unterstützung von sozialen Projekten weltweit, u.a. HOSPITAL PAZ MUNDO in Guatemala, im Speziellen bei der indigenen Bevölkerung im Hochland von Guatemala.

Der Verein verfolgt ausschliesslich gemeinnützige Zwecke. Er ist unabhängig, überkonfessionell, parteipolitisch neutral und nicht gewinnorientiert.

4.4.2. Mitgliederversammlung

Die Mitgliederversammlung ist das oberste Organ des Vereins. Sie findet jeweils im ersten Halbjahr des Kalenderjahres statt und widmet sich folgenden Aufgaben:

- Abnahme des Jahresberichts, der Jahresrechnung und des Berichtes der Revisionsstelle
- Abnahme des Jahresberichts, der Jahresrechnung und des Berichtes der Revisionsstelle
- Abnahme des Budgets, Entlastung des Vorstands
- Festsetzung der Mitgliederbeiträge
- Wahl der Vorstandsmitglieder und der Revisionsstelle
- Einsetzen von Arbeitsgruppen
- Erlass von Reglementen, Änderung der Statuten und Auflösung des Vereins

4.4.3. Revisionsstelle

Mit der Revision der Jahresrechnung ist die Gesellschaft KPMG AG, 8036 Zürich beauftragt.

4.4.4. Vorstand

Der Vorstand ist das ausführende Organ des Vereins. Er setzt sich aus Personen zusammen, die für eine Amtsdauer von zwei Jahren gewählt werden. Die Vorstandsmitglieder sind ehrenamtlich tätig.

Vorstandspräsidentin ist Denise Rauber, Vizepräsidentin Doris Weber. Im Weiteren gehören Holger Bertling, Maya Summermatter und Gabriela Thomann dem Vorstand an.



Herzensdank an unsere Buchhalterin Gaby Thomann



5. Vollständigkeitserklärung

Vollständigkeitserklärung des VEREIN PAZ MUNDO SCHWEIZ – Interkulturelle Friedensbrücken und Sozialprojekte, Wolfwil an die KPMG AG, Zürich, zur Jahresrechnung 2021

Die vorliegende Vollständigkeitserklärung geben wir Ihnen im Zusammenhang mit Ihrer Review der Jahresrechnung (Bilanz, Betriebsrechnung, Rechnung über die Veränderung des Kapitals und Anhang) des Vereins VEREIN PAZ MUNDO SCHWEIZ – Interkulturelle Friedensbrücken und Sozialprojekte für das den Zeitraum vom 1. Januar 2021 bis 31. Dezember 2021 umfassende Geschäftsjahr ab. Ziel Ihrer Review ist es, festzustellen, ob Sachverhalte vorliegen, die zur Schlussfolgerung führen könnten, dass die Jahresrechnung nicht Gesetz, Statuten und Swiss GAAP FER entspricht.

Wir anerkennen die Verantwortung des Vorstandes für diese Jahresrechnung. Wir bestätigen, dass die gesetzlichen Voraussetzungen für eine Review erfüllt sind.

Wir bestätigen Ihnen hiermit nach bestem Wissen Folgendes:

- Die Jahresrechnung entspricht dem schweizerischen Gesetz, den Statuten und vermittelt ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz und Ertragslage in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21 und ist in diesem Sinne frei von wesentlichen Fehlaussagen (wozu nebst fehlerhafter Erfassung, Bewertung, Darstellung oder Offenlegung auch unterlassene Angaben gehören können).
- Alle Geschäftsvorfälle wurden in den Rechnungslegungsunterlagen aufgezeichnet und sind im Abschluss berücksichtigt.
- Wir haben Ihnen alle Informationen sowie sämtliche Aufzeichnungen der Buchhaltung, Belege und Geschäftskorrespondenzen sowie die Protokolle aller Mitgliederversammlungen und Sitzungen des Vorstandes zur Verfügung gestellt. Ausserdem haben wir Ihnen uneingeschränkten Zugang zu allen Personen gewährt, deren Befragung Sie für die Erlangung Ihrer Prüfungssicherheit als notwendig erachteten.
- Angaben über die in der Jahresrechnung angewandten Grundsätze, soweit nicht vom Gesetz vorgeschrieben, sind korrekt im Anhang vorgenommen worden.
- Der Verein VEREIN PAZ MUNDO SCHWEIZ – Interkulturelle Friedensbrücken und Sozialprojekte hat alle vertraglichen Vereinbarungen und gesetzlichen Vorschriften (z. B. betreffend direkte Steuern, Mehrwertsteuer, Sozialversicherungen oder Umweltschutz) eingehalten, deren Nichteinhaltung eine wesentliche Auswirkung auf die Jahresrechnung haben könnte.
- Die Ihnen gegebenen Informationen zur Identifizierung nahestehender Personen sind vollständig, und der Ausweis von Guthaben und Verbindlichkeiten gegenüber nahestehenden Personen (Art. 959a Abs. 4 OR) ist vollständig und richtig.
- Wir haben keine Pläne oder Absichten und es sind uns keine Ereignisse bekannt, die erhebliche Zweifel an der Fähigkeit des Vereins VEREIN PAZ MUNDO SCHWEIZ – Interkulturelle Friedensbrücken und Sozialprojekte zur Fortführung ihrer Tätigkeit («Going Concern») aufwerfen.
- Wir haben keine Pläne oder Absichten, durch die sich die Bilanzierung, Bewertung oder Darstellung von Vermögenswerten oder Verbindlichkeiten in der Jahresrechnung wesentlich ändert.
- Wir bestätigen, dass keine stillen Reserven bestehen. Es wird ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER vermittelt.
- Der Verein VEREIN PAZ MUNDO SCHWEIZ – Interkulturelle Friedensbrücken und Sozialprojekte ist nachweislich Verfügungsberechtigter aller aktivierten Vermögenswerte. Auf diesen liegen keine anderen Belastungen als die in der Jahresrechnung offen gelegten.

- Wir haben alle gegenwärtigen Verbindlichkeiten sowie Eventualverbindlichkeiten (Garantien, Bürgschaften und vergleichbaren Erklärungen gegenüber Dritten) in der Jahresrechnung ordnungsgemäss erfasst bzw. im Anhang offen gelegt.
- Sämtliche wesentlichen Ereignisse nach dem Bilanzstichtag sind in der Jahresrechnung erfasst bzw. offen gelegt. Wir werden Ihnen alle bis zum Zeitpunkt der Generalversammlung bekannt werdenden Ereignisse, die sich auf die Jahresrechnung wesentlich auswirken könnten, unverzüglich mitteilen.
- Ansprüche aus Rechtsstreitigkeiten oder anderen Auseinandersetzungen, die für die Beurteilung der Jahresrechnung des Vereins von wesentlicher Bedeutung sind, bestanden nicht.
- Wir haben Ihnen gegenüber sämtliche Kreditvereinbarungen offen gelegt. Die entsprechenden Bedingungen waren am Bilanzstichtag – und sind zum Zeitpunkt dieser Vollständigkeitserklärung – eingehalten.
- Wir sind der Auffassung, dass keine nicht korrigierten Fehlaussagen bestehen, welche auf den Abschluss als Ganzes – einzeln und zusammen genommen - wesentlich sind.
- Beim Handel mit Derivaten haben wir die Bestimmungen des Finanzmarktinfrastrukturgesetzes eingehalten bzw. wir bestätigen, im Geschäftsjahr keine Derivatgeschäfte getätigt zu haben und dass am Ende des Geschäftsjahrs keine solchen Geschäfte offen sind.
- Die durch unseren Verein erbrachten Dienstleistungen bzw. Tätigkeiten fallen nicht unter die im geltenden Bundesgesetz zur Bekämpfung der Geldwäscherei im Finanzsektor (GwG) umschriebenen Aktivitäten von Finanzintermediären (Art. 2 Abs. 2 GwG). Insbesondere betätigt sich unser Verein nicht als Person, die berufsmässig fremde Vermögenswerte annimmt oder aufbewahrt oder hilft, sie anzulegen oder zu übertragen (Art. 2 Abs. 3 GwG).
- Der Vorstand unseres Vereins hat Kenntnis vom Schweizerischen Korruptionsstrafrecht und im Speziellen von Art. 102 und Art. 322ter ff. des Schweizerischen Strafgesetzbuches (StGB) im Zusammenhang mit Art. 4a des Bundesgesetzes gegen den unlauteren Wettbewerb (UWG) und Art. 59 des Bundesgesetzes über die direkte Bundessteuer (DBG). Die gesetzlichen und steuerlichen Konsequenzen dieser Gesetze sind in unserem Verein allgemein bekannt. Unser Vorstand hat die notwendigen Massnahmen ergriffen, damit unsere Mitarbeiter diese gesetzlichen Bestimmungen einhalten.

.....
 Wolfwil, 17. Juni 2022

.....
 Denise Rauber
 Präsidentin des Vorstands

.....
 Gabriela Thomann
 Finanzen

Beilage:

- Unterzeichnetes Exemplar der Jahresrechnung



6. Teilbericht vom Weihnachtsnewsletter 2021 von Norbert Muigg

Wiederaufnahme der Sozialprogramme

Nach und nach werden wir im Frühjahr 2022 die Begleitung der Kinder mit Behinderungen und die Sozialprogramme für Familien in Schicksalsbewegungen sowie unsere Hilfsprogramme aufnehmen.

Einrichtungen der Nierenstation

Die Nephrologie konnte in unserem Hospital nach vielen Mühen Fuß fassen. Wir betreuen im Monat bereits an die 40 Patienten, die sich für ihre Dialyse mühsame Wege in die Stadt ersparen und bei uns auch die entsprechende menschliche Betreuung erhalten. Letztlich hat diese neue Station uns alle viel Einsatz und Geld gekostet. Gemeinsam schafften wir es, uns auf diesem Weg aus der Krise heraus zu kämpfen und mit neuen Visionen weiter zu gehen.

Weihnachten in den Spitälern

In den Spitälern Guatemalas wird es um die Weihnachtszeit ruhiger. Die Menschen sparen für Geschenke und Feuerwerk, alle gesundheitlichen Probleme werden für 3 Wochen in den Hintergrund gestellt. Es sind die wenigen Tage des Feierns und wohl auch des Vergessens. Die Realität des Alltags zeigt sich dann meist schon gleich in den ersten Neujahrstagen. Auf die körperlichen Auswirkungen der Weihnachts- und Neujahrstage ist unser Hospitalteam bereits vorbereitet.

Neujahrsbeginn

Das Jahr beginnt nach diesen wenigen „Auszeit-Tagen“ für viele Menschen bereits schon wieder mit ihren gesundheitlichen Nöten, mit den noch offenen Krediten, mit den schweren Auswirkungen der Covid Krise und vor allem auf die in den Haushalten nach wie vor fehlenden Lebensmittelvorräten. Die Menschen haben nicht die Kraft, Wünsche und Visionen voranzustellen, wenn die Realität des Lebensalltags einzig den Überlebenswillen im Fokus hat.

DANKE an Carmen und an unser Superteam im Hospital. Täglich standen wir miteinander in Verbindung und stärkten uns gegenseitig mit Vertrauen.

Danke auch für die gute Zusammenarbeit mit der Stiftung Guatemala, den Vereinen Österreich und Schweiz und dem ganzen Team PAZ MUNDO.

Aufbau des Hospitals

Die Zeit des Bemühens für den Erhalt des Hospitals, der Ankauf und die Verteilung von Lebensmitteln – all das konnte DANK Eurer Spenden getragen werden. 2021 ist es nun angesagt, das Hospital mit einem dynamischen und motivierten Team aufzubauen. Über Monate mussten wir Covid 19-verdächtige Patienten abweisen, da wir wegen drei behördlich verordneter Shutdowns das Hospital schließen mussten. Unsere gut geschulten Mitarbeiter wurden aufgrund von Vorerkrankungen als besondere Risikofälle eingestuft. Ständige Hiobsbotschaften in den letzten Krisenmonaten konnten dennoch unsere Zuversicht und Überzeugung nicht brechen.

Vorfreude

Wir freuen uns nun auf bessere Zeiten, auf Beruhigung von schweren Ängsten, die die Bevölkerung wie lahmlegten. Viele unserer Patienten konnten nicht den Mut aufbringen, sich um medizinische Hilfe an unser Team zu wenden. Allerdings waren unsere Lebensmittelpakete für Viele der einzige Lichtpunkt und die rettende Hilfe in dieser Zeit.

Nun freuen wir uns darauf, dass der Patientenstrom wieder fließt – frei von Ängsten und Besorgnissen. Die Vorfreude auf die Begegnungen, auf die Begleitung der Menschen in Vertrauen und Respekt, all das gibt eine neue Basis für Patienten und Hospital-Personal. Hoffnung und Zuversicht bringen Lebendigkeit und Freude, mit den von Euch dafür gegebenen Spenden können die Programme weitergeführt werden und Hilfe und Heilung bringen.

Wir starten in das Neue Jahr 2022 im Geiste des gemeinsamen Miteinanders, des Dienens, großer Dankbarkeit und Liebe zum Volk der MAYA.



7. Weitere Einblicke in die Projekte für 2022

7.1. Erhalt und Weiterentwicklung

Der durch die Pandemie bedingte, reduzierte Betrieb des Hospitals verlangt nach einer Restrukturierung und eines Wiederaufbaus der sozialen Einrichtungen. Teils sind Apparate, die vor Jahren als Spende gegeben wurden, veraltet und reparaturbedürftig. Teils mussten defekte Geräte ausgesondert und Personal gekündigt werden.

Um einer qualifizierten ärztlichen Mindestversorgung gerecht werden zu können, müssen Geräte und Untersuchungsinstrumente neu angeschafft werden. Es ist auch dringend notwendig, durch die Neuinrichtung der Nephrologie, entsprechend ausgebildetes Personal zu bestellen.

Mit Motivation und Verantwortungsgefühl sind wir trotz der schweren Krise 2020/21 bereit, uns der großen Verantwortung einer modernen und funktionierenden Hospitalstruktur zu stellen. Es ist ein weiterer großer Schritt zu Nachhaltigkeit, den wir nach 20 Jahren des Dienstes an der MAYA Bevölkerung nach der folgenschweren Pandemiekrise setzen können. Angst wäre kein guter Ratgeber, denn sie erzeugt Überlebensmuster die meistens nicht auf ein Gesamtwohl abziehen, sondern eher Eigeninteressen dienen.

8. Hospital Paz Mundo – Projektliste 2022

Projekt 1: Sozialfond Hilfe für die Ärmsten, CHF 30'000.– / Jahr

Dieses Projekt musste aufgrund der Pandemie erheblich reduziert und die Mittel teils für überlebensnotwendige Programme (Hunger) eingesetzt werden. Der Wiederaufbau dieser Programme ist Ziel für 2022/23

Übernahme von:

- Behandlungskosten
- Operationskosten
- Medikamente
- Therapieprogramme
- Physiotherapie
- Logotherapie
- Erneuerung alter Geräte
- U-Schallgerät

Projekt 2: Mittel für angedachte Fachstellen – anteilig, CHF 30'000.– / Jahr

Der andere Anteil wird aus den Einnahmen des Hospitals getragen

Weitere Finanzierung des Internisten und Nephrologen

Weitere Finanzierung Allgemeinmediziner und Fachpersonal für Hospital und Nephrologie

Finanzierung Zahnärztin für Aufbau einer Zahnpraxis mit Zahnprophylaxe für Kinder, Jugendliche

Projekt 3: Natale und postnatale Schädigung, CHF 9'000.–

Dieses Programm konnte im Jahre 2021 durch die Pandemie nur bedingt umgesetzt werden.

- Geburtsvorbereitung,
- Medizinische Kontrolle, Hygiene
- Beatmungsgeräte bei Geburtskomplikationen
- Aus- und Weiterbildung Hebammen

Projekt 4: Erneuerung der veralteten und schadhafte Einrichtung OP – Möbel, diverse, veraltete Geräte in OP, CHF 35'000

Projekt 5: Nach großem Erfolg der Dialysestation, 2 weitere Neugeräte für Dialyse CHF 25.000

9. Dankbarkeit aus dem Hospital Paz Mundo



*Wir bedanken uns herzlich für all EURE Hilfe und Begleitung.
Mit eurer Mithilfe konnten wir über viele Jahre unser
Hospital PAZ MUNDO und die
STIFTUNG FÜR INTERKULTURELLE FRIEDENSPROJEKTE
erweitern und die bedürftigen Menschen hier begleiten.
Wir tragen euch alle mit viel Dankbarkeit in unserem Herzen
HERZLICHEN DANK*

9.1. Dankbarkeit aus unserem Verein

Jetzt steht genau dieser Moment da, schlicht und einfach allen wunderbaren Menschen die Dankbarkeit auszudrücken, die mit uns in irgendeiner Form verbunden sind. Das Kostbare daran ist, es geschieht ganz aus „freiem Wille“ und in reiner Absicht.



Dankbarkeit auch als Ehrung und grossen Respekt für die Treue aller regelmässigen Spenden – seit Anbeginn des Vereinsbestehens für Guatemala.

Wir freuen uns sehr über jeden Franken, jeden Betrag. Ich freue mich mit grossem Respekt und Wertschätzung, dass auch Jugendliche aus ihrem Taschengeld gespendet haben. Meine Wertschätzung auch allen, die mitgeholfen haben, den Verein mitzutragen.

Sind wir nicht alle eingeladen, eine Lebensweise zu entfalten, welche in freiwilliger angenommener Verantwortung für das Wohl des Ganzen entsteht. Daraus kann für mich Weltenfrieden entstehen.

Eure Spenden machen es uns möglich, Hilfe zu geben, Leben zu retten und Hoffnung zu schenken. Unsere Dankbarkeit möge auch Euch stärken und Zuversicht schenken aus der Liebe und Verbundenheit im Für- und Miteinander.

Vielen herzlichen Dank den Firmen und Institutionen, die uns 2021 unterstützt haben;

- Firma Holzpunkt AG Zürich
- Firma spurtreu Beat Stähli
- Innenarchitektur Innendrin Ursula Düggelin
- Dankbarkeit den Spendern, die nicht erwähnt werden möchten!
- Dankbarkeit seit vielen Jahren an Dr. med. Renato Waldburger
- Firma Craniosacral- und Atemtherapie Denise Rauber, (seit Jahren)

- ***Zum Ausdruck bringen möchte ich auch, dass teils sehr grosse finanzielle Mittel von privaten Spender und Spenderinnen fliessen. Herzensdank!***

Bedanken möchten wir uns auch bei der Revisionsstelle für die professionelle Revision der Buchhaltung der **FIRMA KPMG AG**, Badenerstr. 172,8004 Zürich.

Herzlichen Dank auch an Frau **URSULA DÜGGELIN** für die wunderbare Gestaltung unserer NEWSLETTERS. Dankbarkeit auch an **KUSHTRIM PULAJ** für die Unterstützung im Bereich EDV

Herzlichen Dank und Respekt dem kollegialen **VORSTAND** für die in der Stille geleisteten Aufgaben und das Engagement. All diese Arbeiten und Einsätze wurden auch in diesem Jahr wieder unentgeltlich erbracht! Ja wunderbar, das neue Jahr als Einladung gemeinsam für das Maya Volk. Ein spezieller Dank geht auch nach Österreich an **Maria Mayr**, Präsidentin VEREIN PAZ MUNDO Österreich.

Verbunden in grosser Dankbarkeit und grosser Liebe zum Maya-Volk für die gute und effiziente Zusammenarbeit mit NORBERT MUIGG, Präsident des Stiftungsrates sowie herzlichen Dank an Mac. Daniel MUIGG, Beratung, Kontrolle, Management- sowie auch Christine Muigg, Beratung.

******Freude und Dankbarkeit für all die unermüdlichen Umsetzungen Eurer Visionen, Projekte und ganz besonders für die Liebe für das Maya-Volk.**

Herzensdank an unsere liebe **ROSA THEUER**, Schriftführerin Paz Mundo Österreich. Rosa redigiert und bearbeitet die Newsletters und arbeitet viel im Stillen.

Grosse Dankbarkeit an Lic. Carmen Vicente Cortez, Administrative Direktion in der Stiftung.

Wahrlich ein Goldschatz im ganzen Betrieb, auf allen Ebenen.



IN DANKBARER VERBUNDENHEIT wünsche ich für das neue Vereinsjahr 2022, mit Freude, Liebe und Herzblut sowie in der Klarheit - allen Aufgaben, Visionen, Projekten gerecht zu werden. Dass wir in den Turbulenzen der jetzigen Zeit auf allen Ebenen wahrhaftig sind.

So sehr wünsche ich mir, dass wir uns alle auf unterschiedliche Fragen in uns einlassen wie z. B.

Wenn einer allein träumt, ist es nur ein Traum.

*Wenn viele gemeinsam träumen,
so ist das der Beginn einer neuen Wirklichkeit.*

Träumt unseren Traum

L Edelkötter

Im Moment ist es so sicht- und spürbar, dass sich die Kräfte der Erde verstärken- lichtvolle und auch andersartige. Wir erkennen nur zu gut, dass sich das Altbekannte gegen die Erneuerung lautstark aufbäumt. Das „NEUE“ das bei vielen Menschen und auch bei den Tieren und in der Natur - ko-kreativ im Miteinander – wunderbar sich zeigt.

Lass uns alle in Liebe und Mitgefühl für alles was ist, einzustehen. Das gibt uns die Chance in Momenten, wo Ängste, auch kollektive, sich transformieren können.

In dieser kostbaren Zeit ist es ein Phänomen, dass jedes Licht, jeder lichtvolle Moment in unseren Herzen dazu beiträgt, dem Wohle aller zu dienen. Sind wir zuversichtlich, uns nicht mehr mit den schmerzlichen Energien des Corona-Virus zu verbinden, in jedem Augenblick neu – im Hier und Jetzt „zu stehen“. Lass uns diese Zeit in etwas Kostbares verwandeln.

9.2. So unterstützen Sie uns:

- Ihre Spende für ein ausgewähltes Projekt
- Ihre Spende, welche Sie dem Verein Paz Mundo und seinen Projekten ohne spezielle Zweckbindung zukommen lassen
- Ihre Vereinsmitgliedschaft, mit welcher Sie die Vereins- und Vorstandsarbeit unterstützen
- Gönnerbeiträge

Verein PAZ MUNDO SCHWEIZ

Interkulturelle Friedensbrücken und Sozialprojekte Schweiz
Denise Rauber, 4628 Wolfwil

PostFinance: PC 60-535187-8
IBAN: CH35 0900 0000 6053 5187 8

Zürcher Kantonalbank, 8001 Zürich
PC 80-151-4 - BIC: ZKBKCHZZ80A IBAN: CH68 0070 0110 0041 3905 6

Online: <https://verein-pazmundo.ch/spenden/>

Denise Rauber
Präsidentin

Wolfwil im Mai 2022



Die Lichterkette am Matterhorn als Symbol für den Schutz